ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

📰 La Gazette de Juillet

Bonjour à tous et bienvenue pour ce troisième trimestre ! Les vacances sont terminées, et c'est avec une immense joie que nous retrouvons les enfants pour une période qui s'annonce déjà riche en projets et en découvertes.

Voici un tour d'horizon des actualités marquantes et des événements à venir.

👥 Côté équipe et vie des classes

Au revoir Sarah, bienvenue Mathilde !

Comme prévu, nous avons dit au revoir à Sarah, qui est repartie vers de nouvelles aventures en France. Nous la remercions chaleureusement pour tout ce qu'elle a apporté à l'école. Dans le même temps, nous avons eu le plaisir d'accueillir Mathilde au sein de notre équipe pédagogique. Elle a pris la suite de Sarah avec les petits nouveaux. Bienvenue à elle !

La classe Whio s'agrandit



Le nid se remplit ! La classe des Whio continue de s'agrandir avec l'arrivée de quatre nouveaux petits camarades qui fêtent leurs cinq ans en ce mois de juillet. Nous leur souhaitons, ainsi qu'à leurs familles, une excellente intégration.

🎉 Retour sur les temps forts du trimestre dernier

- Une visite de prestige : nous avons eu l'honneur d'accueillir la Deputy Mayor d'Auckland (Maire adjointe) au sein de notre établissement. Une belle reconnaissance pour notre communauté.
- Les Takahē au musée ! Une immense fierté pour notre école : la *Values Ladder* (l'échelle des valeurs) réalisée par la classe des Takahē à l'occasion de ANZAC a fait son entrée officielle au **NZ Liberation Museum de Le Quesnoy** (Te Arawhata) en France. Bravo aux élèves pour ce magnifique projet qui commémore



l'engagement des soldats NZ et rayonne désormais à l'international !

- Spectacle de Matariki : un grand bravo aux classes Whio et Tūī pour leur superbe spectacle à l'occasion de Matariki. Les enfants ont été formidables et les spectateurs ont apprécié !
- Une communauté gourmande :
    - Un immense merci aux parents de la classe Kiwi pour l'organisation d'un *morning tea* absolument délicieux.
    - Merci également à tous les parents qui ont généreusement contribué au goûter de fin de trimestre. Les enfants (et l'équipe !) se sont régalés.



🌍 La grande nouvelle : Homologation AEFE !

C'est historique pour notre établissement : nous avons officiellement obtenu notre homologation AEFE ! C'est une immense fierté d'ajouter enfin la Nouvelle-Zélande sur la carte du monde du réseau AEFE. Ce label de qualité est le fruit d'un travail collectif intense. Merci à tous pour votre soutien continu dans cette belle aventure. Il y a désormais 139 pays dans le réseau AEFE.

🧸 Des nouvelles de notre mascotte Fudge



Vous l'avez sans doute remarqué, Fudge, notre mascotte adorée, n'était pas venu nous voir depuis très longtemps en raison de soucis de santé. Nous avons le plaisir de vous annoncer qu'il a été opéré pendant les vacances. L'intervention s'est bien passée et Fudge récupère doucement. Il a adoré revenir faire un petit coucou aux enfants avant les vacances et il reviendra très vite !

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

📅 À vos agendas : Visites et sorties à venir

Le programme des sorties scolaires est bien rempli pour les semaines à venir. Notez bien les dates et pensez au top-up des cartes de transport:

🖼️ Art Gallery – 30 juillet

- Classes concernées : Tūī, Kākāpō et Kiwi.
- ⚠️ Appel aux volontaires : comme toujours, nous avons besoin de parents accompagnateurs pour encadrer cette sortie. Si vous êtes disponible pour nous aider, merci de vous signaler rapidement auprès de l'enseignant de votre enfant.



🚀 Sorties de la classe Takahē

- 5 août : Sortie au MOTAT (Museum of Transport and Technology).
- 17 août : Sortie au Stardome pour une tête dans les étoiles.

🎒 Rappels pratiques & Santé

- **Un "Morning Tea" plein de vitamines 🍎 :** pour donner à vos enfants toute l'énergie dont ils ont besoin pour apprendre, nous encourageons les familles à privilégier les fruits coupés et les crudités dans les boîtes à goûter du matin.

  École sans fruits à coque (Nuts Free) : Afin de garantir la sécurité et la santé de tous nos élèves, en particulier ceux qui souffrent d'allergies sévères, nous vous rappelons que notre école est un environnement **strictement sans noix ni arachides**. Merci de vérifier attentivement **les étiquettes et de ne pas inclure de produits contenant des fruits à coque** (pâtes à tartiner de type Nutella, barres de céréales aux amandes/noisettes, biscuits, etc.) dans les boîtes à lunch ou les collations de vos enfants.

- **Équipement d'hiver 🌧️ :** avec le retour de la pluie et des températures plus fraîches, il est désormais conseillé d'apporter des **chaussures d'intérieur** (chaussons ou chaussures propres) à l'école. De plus, merci de glisser si possible un **poncho ou un imperméable** dans le cartable de votre enfant pour les jours de mauvaise météo où nous nous rendons au RRC.

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

Quelques rappels importants

- **Uniformes**: les uniformes sont disponibles à la boutique d'uniformes scolaires au 165 Manukau Road à Epsom. **Merci de marquer chaque article d'uniforme.** Les uniformes de sport sont à porter les jours où votre/vos enfant(s) va/vont au Remuera Rackets Club, selon l'emploi du temps de la classe. Les vestiaires au RRC étant utilisés par tous les membres du club, nous préférons ne pas les utiliser.
- **Horaires d'école** de 8h30 à 15h, du lundi au vendredi. Ouverture des portes à 8h et fermeture à 8h25.
- **Entrée via 131 Remuera road** pour les Takahē et les Whio.
- **Entrée via 127 Remuera Road** pour les Tūī , les Kiwi et les Kākāpō.
-

Nous vous souhaitons à tous un excellent troisième trimestre !

Bien chaleureusement,

Stephanie Layec
Principal

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

📰 The July Gazette

Hello everyone and welcome to Term 3 ! The holidays are over, and it is with immense joy that we welcome back the children for a period that already promises to be full of projects and discoveries.

Here is an overview of the major news and upcoming events.

👥 Team and classroom life

Goodbye Sarah, welcome Mathilde!

As planned, we said goodbye to Sarah, who has left for new adventures in France. We thank her warmly for everything she has contributed to the school. At the same time, we were delighted to welcome Mathilde to our teaching team. She has taken over from Sarah with the new students from the Whio class. Welcome to her!

The Whio class is growing



The nest is filling up! The class continues to grow with the arrival of four new little friends who are celebrating their fifth birthday this July. We wish them and their families a wonderful integration.

🎉 A look back at the highlights of last term.

- A prestigious visit We had the honour of welcoming the Deputy Mayor of Auckland Desley Simpson to our school. A great recognition for our community.
- The Takahē family at the museum! A source of immense pride for our school: the *Values Ladder* made by the class in celebration of ANZAC made its official entry into the **NZ Liberation Museum in Le Quesnoy**(Te Arawhata) in France. Congratulations to the students for this magnificent project celebrating the courage and sacrifice made by NZ soldiers and which is now shining internationally!



- Matariki Show: a big congratulations to the Whio et Tūī classes for their superb performance at Matariki. The children were fantastic and the audience loved it!
- A community of food lovers :
    - A huge thank you to the parents of the Kiwi class for organising a *morning tea.* Absolutely delicious !
    - Thanks also to all the parents who generously contributed to the end-of-term shared afternoon tea. The children (and the staff!) thoroughly enjoyed it.



🌍 Big news: AEFE accreditation!

This is a historic moment for our school: we have officially received our AEFE accreditation! We are incredibly proud to finally add New Zealand to the AEFE network's global map. This mark of quality is the result of intense collective effort. Thank you all for your continued support in this wonderful adventure. There are now 139 countries in the AEFE network.

🧸 News about our mascot Fudge

As you may have noticed, Fudge, our beloved mascot, hadn't visited us in a very long time due to health issues. We are pleased to announce that he had surgery during the holidays. The operation went well, and Fudge is recovering slowly. He loved coming back to say hello to the children before the holidays and will be back very soon!



ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

📅 Mark your calendars: Upcoming visits and outings

The school trip schedule is packed for the coming weeks. Make a note of the dates and remember to top up your transport passes:

🖼️ Art Gallery – 30 July

- Classes concerned:Tui, Blindand Kiwi.
- ⚠️ Call for volunteers: As always, we need parent volunteers to supervise this outing. If you are available to help, please contact your child's teacher as soon as possible.

🚀 Takahē class



- August 5: trip to MOTAT (Museum of Transport and Technology).
- August 17: outing to the Stardome for a head in the stars.

🎒 Practical Reminders & Health

- **A "Morning Tea" full of vitamins 🍎:** to give your children all the energy they need to learn, we encourage families to prioritise cut fruit and raw vegetables in morning snack boxes.

  Nut-free school: to ensure the safety and health of all our students, especially those with severe allergies, we remind you that our school is an environment **strictly nut and peanut free.** Please check carefully **the labels and make sure not to include products containing nuts** (Nutella-type spreads, almond/hazelnut cereal bars, biscuits, etc.) in your children's lunch boxes or snacks.

- **Winter gear 🌧️:**With the return of rain and cooler temperatures, it is now advisable to bring indoor shoes(slippers or clean shoes) to school. Also, please slip a poncho or raincoat in your child's schoolbag for bad weather days when we go to the RRC.

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

Some important reminders

- **Uniforms**: uniforms are available at the school uniform shop at 165 Manukau Road in Epsom.**Please mark each uniform item.**Sports uniforms are to be worn on the days oùYour child(ren) will be going to the Remuera Rackets Club, according to the class schedule. As the changing rooms at the RRC are used by all club members, we prefer not to use them.
- **School hours**From 8:30 a.m. to 3 p.m., Monday to Friday. Doors open at 8 a.m. and close at 8:25 a.m.
- **Entrance via 131 Remuera Road** for the Takahē and Whio.
- **Entrance via 127 Remuera Road** for the Tūī, the Kiwi and the Kākāpō.

We wish you all an excellent Term 3!

Warmest regards,

Stephanie Layec
Principal